

# EL SOL

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACTORES: RAFAEL VILLEGAS - ELOY TRUQUE \*

\* ADMINISTRADOR: JUAN A. CASTRO h.

AÑO I.

San José de Costa Rica, Viernes 14 de Octubre de 1910

NUMERO 48

Ya está á la venta el **Formulario de Actuaciones Penales**, por el Lic. don Luis Castro Saborío.

Valor: rústica ₡ 1.00 y pasta, ₡ 1.75  
Porte de correo 15 y 25 céntimos, respectivamente

**Librería Española**  
**María v. de Lines**

**Arancel de Aduanas de la República de Costa Rica**, recopilado por Federico Gócher y revisado de orden del Ministerio de Hacienda y Comercio  
Vale ₡ 3-00 el ejemplar

**MANUFACTURA DE CALZADO**  
**de José M<sup>a</sup>. Castillo**  
Apartado 457 Tbléfono 234

Tiene siempre un gran surtido de calzado de todas clases.  
Liberales descuentos y magníficas ventajas á los comerciantes.  
La especialidad de la casa es la importación de excelentes **Materiales EXTRANJEROS**

**EL FENIX**  
**Y LA NACIONAL**

Por atender personalmente á trabajos agrícolas había descuidado en parte la industria que hace algún tiempo tengo de cigarrillos, puros y cigarrillos, pero terminados aquellos, le doy ahora un nuevo impulso á la elaboración de los artículos que el público conoce, pero de esta vez, muy mejorados, perfecta mano de obra, y excelente materia prima; tal es así, que puedo ofrecer: Conchas especiales iguales á las que se importan de Jamaica. Suplico á mi clientela tenga por verdad lo que dejo dicho, y prueben que quedarán satisfechos.—Eloy González Pías.

**JULIO FONSECA**

Apartado 47

Lecciones de Piano y Armonía

**Terrenos en venta**

En la costa atlántica, á inmediaciones del ferrocarril, vende magníficos lotes de terreno

**Ricardo Mora F.**

Corredor Jurado y Comisionista

Limon, Setiembre 1910

**¿Quiere conservar su salud?**

coma el sabroso pan de la renombrada panadería

**“La Josefina”**

**Alberto Odio**

FONÓGRAFOS y DISCOS DOBLES  
**“COLUMBIA”**

de que somos Agentes en toda la República

Tenemos en venta un constante y variado surtido de aparatos y piezas de banda, orquesta, canciones cómicas, cantos de óperas, etc. etc.

Suministramos catálogos y hacemos pedidos por cuenta de quien lo solicite.

**Miguel Macaya & Cia.**



**Gran baratillo**  
**DE CARTAGO**

BARATILLO PERMANENTE DE

**JOSÉ AVILES (a) Valbuena.**

El Baratillo más conocido hoy en San José  
Avenida Central, frente al mercado

**Koberg & Echandi**

Enseguida del Banco Anglo



**La Tienda de don Narciso**

situada frente al Palacio Nacional, tiene gran surtido de mercaderías de buena calidad, frescas y baratas  
Para el pueblo, sobre todo, hay artículos de uso corriente y de precio que no admite regateos.

**SUFRE UD. DE LOS PIES?**

Si su zapatero no puede hacerle calzado que no le mate; si su pie está siempre dolorido, tiene callos y no es bien configurado, puede Ud. dejar de sufrir inmediatamente que le modele su pie en yeso, y por este modelo le haga un par de hormas con todos sus detalles, las cuales entregará á su zapatero, y él le dará calzado que no le debe maltratar nunca. Este trabajo lo garantizo, pues tengo 18 años de práctica en el oficio.  
Solo empleo maderas finas y fuertes, y las formas son al gusto del interesado.

Se reciben órdenes en la zapatería de don Ramón Soto H., frente á la Iglesia del Carmen, San José

**J. E. Ramírez**

**Sastrería Española**  
DE  
**GREGORIO EXPÓSITO**

Descando realizar las mercaderías existentes para dar campo á los nuevos pedidos que me están por llegar, aviso á mis clientes que he determinado confeccionar los vestidos á precios más bajos que lo de costumbre.

Es oportuno no desaprovechar esta ventaja

**LA BOTA DE ORO**

Tienda de calzado—Venta por mayor y al menudeo

Se hacen calzado á la medida del estilo que se desee

**AUGUSTO MONGALO**

Esquina N. E. de la plaza de la Merced

**La Modernista**

POLVORERO ESPAÑOL

FABRICA DE JUGUETES HOSEÓRIGOS

Calle 12 Sur—100 varas al Sur de la Merced nueva.

**El Acorazado Oriente**

ACORAZADO quiere decir blindado, fuerte, inexpugnable. Tales son las condiciones del excelente calzado que fabrica la casa Bertheau & C.º quienes han introducido recientemente grandes reformas en su Fábrica, y cuentan con un competente Maestro, por lo cual pueden hacerse cargo de cualquier trabajo de medida, á completa satisfacción del cliente.

Invitamos al público á nuestro grandes talleres. Garantizamos prontitud y esmero.

**Bertheau & Co.**

**La Sastrería de Gonzalo Artavia**

llama á Ud. la atención y á las personas de buen gusto.

Calle Central, 175 varas al Sur de la Catedral

# La Raíz del Mal

## San Pedro Mayo 3 de 1910

Señor don Salomón Castro

Ciudad

Estimable señor Castro:

Agradezco a usted que al comienzo de su fina y muy atenta carta publicada en "La Información" del 1.º del actual, me proporcione usted el texto más adecuado para mi contestación a usted.

"Nada más criminal que aporrear la inferioridad del niño para sembrar en su cerebro los gérmenes del error.—Inkissol."

He aquí una cuestión que, durante varios años ha preocupado mi espíritu. Nosotros los católicos profesamos y enseñamos a nuestros hijos una Religión cuyos principios cardinales son: la humildad, la mansedumbre, el perdón de las ofensas recibidas, la igualdad entre todos los hombres, el reinado de la justicia, la caridad, el amor. Los enseñamos desde que tienen uso de razón a amar no solo a sus padres y a sus hermanos, a sus amigos y compañeros, a sus semejantes todos, sino también a sus enemigos, a los que les causan mal, y les decimos: en nombre de Cristo, perdonad los ultrajes que se os infieren, devolved bien por mal, quered y buscad para hacerles beneficio a los que os combatan y persigan. Les aconsejamos, en nombre de Cristo, a ser prudentes, sufridos, abnegados, a ser castos, a ser caritativos, a no abusar de los poderes y a buscar siempre el Reino de Dios y su justicia.

Y sucede, señor Castro, que cuando así hemos modelado el corazón de nuestros fieles hijos, y abrigamos la esperanza de que con este blindaje de moral cristiana, surcarán con toda felicidad los mares tempestuosos de la vida, se presentan otros hombres, seres extraños a ellos, y les dicen: "no creáis en esa religión de Cristo, desprecia toda religión, no hay Dios."

Hubrá algo más criminal que este abuso de la inocencia del niño, que este robo sacrilego de lo que él guarda con más esmero en el fondo de su corazón?

Por mí sé decirle que no encuentro en los anales de la criminalidad nada más abominable, nada más monstruoso que esto.

¿A quién le causa mal, a quién perjudica una religión que es todo amor, todo indulgencia, todo caridad?

Me habla usted, señor Castro, de las distintas religiones que existen en el mundo, y en esta diversidad de ellas, como si estuviera en dificultad de usted para escoger la verdadera. Yo invito a usted a que compare todas y cada una de las que me cita en su carta, con la que profesamos los cristianos.

Si hay puntos en que se asemejen algunas de ellas con la nuestra, mejor para los que tienen la dicha de profesar aquellas; pero es improbable que exista una religión cuyas partes separadas y cuyo conjunto resistan con mayor entereza y con mayor brío, no solamente los análisis de la ciencia sino aun los embates seculares de la impiedad, sobre los cuales ha triunfado siempre foralocita, con la protección de su Divino Fundador.

Se me usted de que yo diga que la religión católica resiste los análisis de la ciencia?

No soy yo, pobre ignorante, el llamado a disipar las dudas de usted a este respecto. Autores eminentes ingleses, alemanes y americanos, han demostrado ya, en obras destinadas a la inmortalidad, la perfecta armonía que existe entre la Fe y la ciencia, y respecto a la parte moral, muchos hombres célebres, algunos de ellos enemigos de la Iglesia católica, aconsejan la enseñanza del Catecismo de la Doctrina Cristiana, porque no comprenden cómo se puede ser virtuoso sin religión.

Creo usted que puede existir una doctrina religiosa mejor que la nuestra? Es bien difícil. Esta religión que abolió la esclavitud de los hombres, declarando que todos somos hijos de Dios, que levantó la triste condición de la mujer, convirtiéndola de esclava en

compañera del hombre y en señora de su hogar, esta religión que estableció la verdadera democracia, que elevó el nivel de los hombres nacidos en humilde cuna, cuando por sus talentos y virtudes se hacen superiores a aquellos de origen distinguido que han tomado por los vericuetos infamantes del delito; esta religión que tiene promesas de felicidad y de vida eterna para los que cumplen la ley sagrada, y anatemas y castigos para los que cerrando los oídos a la palabra de Dios, manchaban su alma con el cieno de los vicios; esta religión de mansedumbre y de paz, galardón de la virtud, azote de la concupiscencia, tiene que ser, señor Castro, creo usted, tiene que ser de origen divino, tiene que ser la Religión de la verdad.

Y es tal su fuerza de expansión, que insensiblemente digo mal, a toda velocidad, va aduenándose de los corazones, e iluminando con su luz bienhechora todas las fases del Planeta. Jesucristo instituyó en Roma la cabeza de su Iglesia, y de esa cabeza emanan el poder y la fuerza moral más grandes que han contemplado los siglos. El orgullo humano, la rebelión de Satán, indujo a algunos a separarse desde el punto sagrado que cuenta ya veinte siglos de existencia, y a formar sus tiendas religiosas aparte.

Pero la reflexión de los sucesores de los que tal hicieron empieza a dar sus frutos, y hoy vuelven sus ojos al modesto y santo prisionero del Vaticano, a ese venerable viejo que con sólo una palabra puede conmover un mundo, y piensan como el Hijo Pródigo, que abandonaron incóscientemente su hogar y que deben volver a él.

La Reina Victoria de Inglaterra, según se ha dicho siempre, era católica de corazón, si bien la Constitución del Reino, desde el cisma promovido por Enrique VIII, le impedía ostentar su creencia íntima en las ceremonias oficiales; pero hoy vamos que Eduardo VII con toda su Corte y los grandes personajes del Reino inglés, solemnizan con su presencia las ceremonias religiosas que se practican en los templos católicos de Londres; que en las calles principales de esa gran Metrópoli, y con toda la libertad y el respeto propios de países civilizados, se han celebrado santuosamente varias procesiones Encaristias, y que últimamente en la ciudad de Washington, en donde acaba de inaugurarse el santuoso edificio de las Repúblicas americanas, dieron su bendición apostólica el eminente Cardenal Gibbons y el Arzobispo católico Harding, en presencia del Presidente Taft, sus Ministros de Estado, Diputados, Senadores, Diplomáticos, Militares y demás altos funcionarios de aquella grande, poderosa y opulenta Nación.

No le parece a usted, señor Castro, que todo esto es muy significativo? No le parece a usted que la religión del perdón y del amor toma fuerza en el mundo, y acabará por apoderarse de los sitios que otras falsas religiones ocupan?

Pero vamos a este otro punto. Mi tema es que ningún pueblo de la Tierra pueda vivir sin religión, porque un pueblo sin religión abandona la corriente que llevan las naciones civilizadas, y se queda a la zaga de ellas. Hay que escoger para Costa Rica una religión y observarla cumplirla fielmente. Ahora bien, el artículo 51 de nuestra Constitución, dice que la Religión Católica, Apostólica, Romana es la del Estado, el cual contribuye a su sostenimiento. Por qué no observamos y cumplimos ese precepto fundamental que nos ha puesto a la sombra bienhechora de una religión que es toda caridad, toda igualdad, toda amor, toda justicia?

Señor, por lo menos respetemos la Constitución de la República y no la pisoteemos en su parte más noble y más sagrada.

De U. con todo respeto y consideración, atento servidor.

Eloy Truque,

«El Sol» este se hundirá en el ocaso del no ser como les ha sucedido a tantas otras publicaciones andlogas.

Excitamos asimismo a los señores curas de Parroquia, especialmente a los de aquellos lugares que andan un poco alejados de Dios, como Puntarenas, Liberia, Puerto Limón, etc. (ojalá nos equivocemos) para que aconsejen a sus amigos y fivogreses la conveniencia de suscribirse a «El Sol» a fin de sostener la vida de un periódico que es hoy, y será más tarde, a la par de «La Época» uno de los baluartes de la fe religiosa del Pueblo de Costa Rica.

Si algunos curas no lo hicieran, (y conste que no aludimos a ninguno) tendríamos el derecho de pensar que les ha causado escorzo cierta publicación que apareció en este diario contra los malos sacerdotes de Cristo. Lo cual, por la fuerza de la lógica, nos llevará a deducciones poco honrosas para ellos.

### La Oración de la Tarde

¡Lirio de Nazaret, flor de los cielos, lucero de la tarde,

yo te saludo al declinar el día!  
Ruega por los humildes pecadores, alivia sus miserias y dolores.

¡Santa Madre de Dios y madre mía!

Por el anuncio que Gabriel te trajo cuando bajó del cielo, de que el Hijo de Dios tuyo sería, yo repetir en tu alabanza quiero las palabras del ángel mensajero, yo digo con él: ¡Ave María!

ADELIA ZAMUDIO  
(boliviana)

### Aproposito de la Ráfaga en Alajuela Simple pregunta

Quisiéramos que el cronista de «La Ráfaga» en Alajuela, que tan entusiasmado se muestra con el éxito colosal obtenido por esa representación, nos diese los nombres de las personas de San José y Heredia y señoras y señoritas de buena sociedad que asistieron a dicha representación.

### NACIMIENTO

El señor don Fernando Carrillo y doña Celia C. de Carrillo se hallan de plácemes por el feliz advenimiento al mundo de un ángel, nacido a las 6 de la mañana del día 12 de octubre.

Deseamos a los esposos Carrillo-Castro que una aureola de eterna felicidad corone las sienes del ser que viene a la vida dulce como un tesoro de amor y esperanza.

### Los prodigios de la música

No hay duda de que la buena música quita toda clase de penas, hasta el hambre, que es mucho quitar. Pues bien: el que quiera estar contento en esta época de penas, pase a la «Sociedad Librera de Costa Rica», donde se venden una guitarra y dos vándolinas, y adiós penas!, que con cualquier instrumento de aquellos reinará en la casa la alegría, aunque no haya chayotes en la olla.

### La cerveza Extra y Pilsener

de la fábrica «Victoria» está labrándose una reputación enorme en todos los puntos del país, y tenemos cartas que acerca de ella nos han escrito en su alabanza, las cuales publicaremos en breve.

### Un gran miting que se prepara

En días pasados publicó uno de los diarios de esta capital el llamamiento que hacían los señores Joaquín Chavez y R. Carrasquilla a la Junta de Socorros, para que dijeran por qué no había pro edicio a favorecer a los damnificados por el temblor del 13 de abril, y como la mencionada Junta nada ha contestado, se nos informó que se prepara un gran mitin de protesta contra ella, el cual tendrá lugar uno de estos días en la Plaza de la Fábrica.

Ayer supimos que varias comisiones andaban citando a todos los perjudicados, y

que se preparaban documentos en que se comprobaba que habían recibido auxilios de la Junta de Socorros personas que no los necesitan, en tanto que a los verdaderamente pobres se les ha estado entreteniendo con promesas durante siete meses justos.

¿Qué resultará de este embrollo?

### Confesión pública de un Príncipe

Dos importantes discursos del Príncipe Luis de Baviera, que pronunció en las fiestas verificadas con motivo de la colocación de la piedra fundamental de una iglesia, en honor de Santa Ana, en Altoetting (Baviera).

Contestando al saludo oficial del burgo-maestre de la ciudad, dijo:

«No es por primera vez que estoy en Altoetting. Ya en varias ocasiones estuve aquí: en este año ya por tercera vez. A mí me sucede como a otros tantos. También yo tengo mis cruzobras y adicciones, y las he depositado delante del altar, delante de la imagen de la madre de Dios en la capilla santa. Nosotros todos somos los hijos de lo que se ha conseguido en el trascurso de los siglos por la intercesión de la Santísima Virgen Madre de Dios, y de cómo ella ha satisfecho los deseos de muchas almas apesadumbradas. Y si hasta ahora en Altoetting, a causa de la escasez de iglesias, ha sido difícil a tantos peregrinos llegados a este lugar, cumplir sus deberes religiosos, lo remediará ahora un nuevo templo de Dios. Como conozco bien la grande importancia de Altoetting, no he tardado ni un momento, cuando fui rogado, en aceptar el protectorado. ¡que se levante la nueva iglesia para bendición de Altoetting y de toda Baviera! Esto es lo que deseo!»

Contestando al brindis del Ilustrísimo señor Obispo, que dió las gracias al Príncipe por su presencia en la fiesta y por el hermoso ejemplo de sentimiento religioso, dado al pueblo cristiano, dijo:

«Doy gracias a Dios por proceder de padres católicos y por haber sido educado en la religión católica. Durante toda mi vida he sostenido y defendido la doctrina católica, no para conseguir honores exteriores y encontrar reconocimiento, sino porque estoy convencido de la verdad y origen divino de nuestra religión católica. La religión católica no exige intolerancia contra los heterodoxos. Es totalmente falso que se pida como condición de un buen católico, que sea intolerante contra un heterodoxo. Al contrario, es una buena señal del católico, que estime la convicción de otros. Mas también exigimos que nuestra convicción sea respetada por otros.»

### De San Pedro de Poás Aves Poaseñas

En una noche recién pasada y en medio de una horrorosa oscuridad, acercáronse a las cercanías de nuestra plaza dos aves fugitivas que ambulaban errantes por las regiones de los Borromeos.

Vinieron presurosas a visitar, aunque de paso, su antiguo nido donde entonaron por vez primera arrullos de amor. Estas aves bien conocidas de todos, no pertenecen al mismo sexo, ni tampoco disfrutaron del mismo clima. Ambas, contrariando la voluntad de su amo, alzaron vuelo con rumbo a las mencionadas regiones de los Borromeos, allá vivieron largos días sin acordarse de visita. ¡Qué barbaridad! La una abandonó su purísimo nido cuando apenas pudo volar; la otra, ya resplandosa por su edad y sus hazañas, la siguió.

Buena y laudable sería que cada una de esas fugitivas avecillas fuesen llevadas a sus respectivos nidos por quien tenga el derecho y el deber, a fin de que con sus arrullos no traigan feals reminiscencias a los que conocen la vida y milagros de esos traviosos palomos.

Estas frases serán novelescas para unos, pero históricas para otros.

(Hay firma responsable).

X.

## EL SOL

### Condiciones

Suscripción mensual. . . . . ₡ 1.00  
Números sueltos. . . . . 0,05  
atrasados. . . . . 0,10

Oficina: frente a los Buzones del Correo, plaza contigua al Club Internacional.  
Dirección: Por correo, «El Sol» apartado 744  
Telégrafo y Cable «Sol»

### LOS SEÑORES

## Juan Agustín y Abel González

vecinos de Santa Bárbara de Heredia, y suscritores de El Sol, estuvieron hoy a visitar a uno de los Redactores de este diario, con el objeto de manifestarle las simpatías que sienten por la noble causa católica que en estas columnas defienden, y la intención que tienen de hacer propaganda para la mayor circulación del

Surtido permanente en objetos de escritorio, papelería y útiles para escuelas.

## TALLER DE ENCUADERNACIÓN

## Sociedad Librera de Costa Rica

frente al Palacio Nacional  
CALLE DEL CORREO

Suscripciones a La Hacienda ₡ 3.00 oro anual.

El año principió en el mes de Octubre.



Pida usted las famosas cervezas de la Fábrica

# LA VICTORIA

la más pura **PILSENER** y **EXTRA** la más sana

**Espacio Disponible**

**Ebanistería y Carpintería Moderna**  
de **JOSE URGELLÉS**

Altares—Púlpitos—Confesionarios—Sillería—Cortinajes  
Láminas de todas clases Gran Fábrica de Marcos MUEBLES de ensargo

**Muebles de todo estilo**  
Avenida la Este—al lado de la Ferreteria de Rodriguez  
San José de Costa Rica

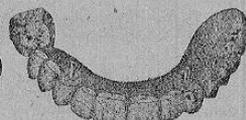
**The Scottish Union and National Insurance Co.**  
35 St. Andrew Square Street, EDIMBURG  
3 King William Street, LONDON, E. C.

FONDOS L. 6.000.000,00 (Seis millones de libras esterlinas)  
**Compañía de Seguros Contra Incendios**  
**SASSO & PIRIE**  
Agentes Apoderados en Costa Rica

**UNA VERDADERA GANGA**

En buenas condiciones para el comprador, vende la Iglesia de la Dolorosa un **Credito Hipotecario** contra el Sr. Jorge Feo Pacheco, por este crédito responde un lote de terreno contiguo a la Segunda Sección de Policía que mide quinientas varas cuadradas. Se reciben ofertas durante quince días en la Casa Curial de la Dolorosa y en la oficina del Lic. D. Carlos Saenz.

**Nicolas F. Meza**



**Cirujano Dentista**

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos a sus clientes. Se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

**CONCAVAS**

Vendo barata mi finca de Concavas, situada a tres millas de la ciudad de Cartago, cerca de las poblaciones del Aguacaliente, San Rafael y el Paraiso, a orillas del río Aguacaliente y confinando con el camino de Oroqui y Navarro. Consta de doscientas sesenta y tres manzanas de terreno, en un solo cuerpo, de las cuales hay ciento veinte sembradas de café y pastos de corte, unas cien de potreros de pastos criollos, y el resto de rastrojos, huertas y montes. Tiene unas minas de cobre y tres saltos de agua utilizables para dinamos. Clima: el de la ciudad de Cartago. Beneficio de café, deficiente. Ganado de cría y caballar unas cien cabezas. Mi hijo Federico, residente en la finca, la mostrará a quien desee verla, y dará precio y condiciones. **Ezequiel Gutiérrez.**

**El modo de vestir bien**

La Sastrería «LONDRES Y PARIS» ha abierto una suscripción de trajes pagaderos un colón semanal durante 50 semanas; pero si el suscriptor fuere agraciado en el sorteo semanal, recibe su elegante traje inmediatamente sin mayor desembolso.

No pierda la ocasión, suscribese hoy mismo.

Calle Central n.º 125, frente al Banco Anglo

**Panadería "LA SOLEDAD"**

Aseo escrupuloso en la elaboración. Los precios más bajos de todo el país. Solamente se consume la harina *El Gallito*.

Teléfono 236. **PRUDENCIO ODIO.**

**LOTE LOTE**

A tres cuerdas del Parque Central se vende uno grande, completamente seco, con agua y esquinero.

En la oficina de este diario, se informará.

**Se Alquilan**  
dos casas  
en buen punto; grandes comodidades y muy baratas.  
Refaccionadas secretamente contra temblores.  
Informarán en esta oficina

**Dr. Marichal**  
CIRUJANO-DENTISTA

De las Universidades de la Habana y Colombia, incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica.

Hace todas las operaciones de la boca en su gabinete Dental Eléctrico, de última novedad. Frente a la Casa de Señal del Dr. Toledo López, esquina Sureste del Parque Central

**Lema universal**  
Fume Ud. "PARTAGAS" y nada más.

Lo mejor **COGNAC**  
de lo mejor **CRUZ ROJA**

**FABRICADO DE PURA UVA**  
Especialmente para enfermos

Pida usted el legítimo de la casa **EVARIST DUPONT & Co.**

único recomendado por los médicos, según certificado que conserva la Agencia General y Depósito.

**BOTICA DEL COMERCIO**

**FERRETERIA**  
— DE —  
**GUILLERMO R. LAHMANN**  
SUCESOR DE FED. LAHMANN

Acaba de recibir el famoso líquido para preservar madera

**CREOSOTINA**  
(STOPROT)  
color VERDE y CAFÉ

**LA POUPÉE**  
DE  
**BEJOS YAMUNI**

Surtido permanente de géneros, cintas, encajes, artículos de fantasía y de lujo etc.

A los precios más bajos de la plaza

**Lema:** honradez y buen trato á nuestros clientes

**LÍNEA DE VAPORES**  
DE LA UNITED FRUIT CO.

La United Fruit Company ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:

Vapores Cartago, Parícutus y Heredia, de 6.000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: entre Limón y Bocas del Toro, Panamá, todos los martes á las 5 p. m.; entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios Guatemala, y Belice Honduras, cada viernes en la noche.

Vapores Limón, San José y España, de 3.000 toneladas cada uno. Servicio semana entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos en la madrugada.

NOTA—Los pasajeros deben presentarse ante el Consal, anotando en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile á fin de obtener una constancia de haber terminado en esos lugares durante dichos tres días. Además, todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de embarques de los Estados Unidos en Puerto Limón antes de embarcarse.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co. en San José ó Limón, y á los Sub-Agentes SASSO Y PIRIE en San José.

Ya llegó el famoso **COGNAC MARTELL** á LA MARINA

**José M.ª Viquez Zamora**  
Corredor Jurado y Agente de Negocios Judiciales  
Despacha por ahora en Heredia en su casa de habitación.

**Línea Hamburguesa Americana**  
**SERVICIO ATLAS**  
VAPORES CORREOS ITINERARIO PARA AGOSTO Y SETIEMBRE

Siberia	9 agosto 1910
Prinz August Wilhelm	15 "
Sarnia	22 "
Prinz Joachim	29 "
Siberia	5 setiembre
Prinz August Wilhelm	12 "
Sarnia	19 "
Prinz Joachim	26 "
Siberia	3 octubre

Esta es la vía más rápida para la exportación de café. El café consignado á nuestra LÍNEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 á 25 días. Hay vapores cada dos semanas para Colón y Kingston. Todos los vapores tienen CAMARERAS y MEDICOS.

Más detalles en las oficinas de

**JOHN M. KEITH** en San José y Limón

**AVISO**

En la Calle 7.ª Norte, entre el Parque Morazan y Calle del Comercio se vende ó alquila una casa cómoda para una regular familia. Es céntrica, higienica, y sobretodo asegurada contra temblores, porque ha sido refaccionada completamente al estilo moderno.

En esta oficina informarán.  
San José, Setiembre 20 de 1910.

**Gran Fábrica de Jabones de Teodoro Roiz**  
Puntarenas

Depósito constante de los famosos jabones elaborados en esta casa. Abarrotes y licores al por mayor. Los precios más bajos en plaza.